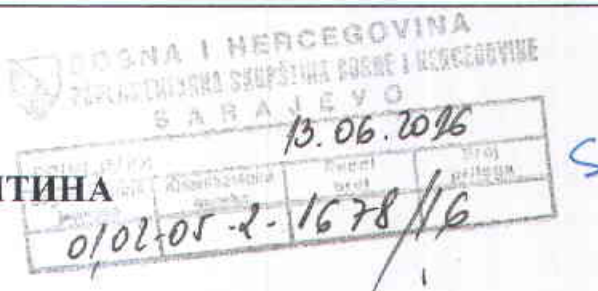




Број: 17-14-1-2406-2/16  
Сарајево, 13. јуни 2016. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА  
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**



**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ  
- ДОМ НАРОДА**

**Предмет. Сагласност за ратификацију споразума, тражи се**

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

**Споразум о финансирању државног програма активности за Босну и Херцеговину за 2014. годину између Босне и Херцеговине, коју представља Дирекција за европске интеграције Савјета министара БиХ, и Европске уније, коју представља Европска комисија. Споразум је потписан 09. септембра 2015. године у Бриселу и 23. новембра 2015. године у Сарајеву, а потписао га је, у име Босне и Херцеговине, г. Един Дилберовић, директор Дирекције за европске интеграције Савјета министара БиХ.**

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Председништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,



**ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР**

*Marko Jelušić*  
**Борис Буха**



MFA-BA-MPP

Broj: : 08/1-32-05-5-43165/16

Datum: 01.06.2016.godine

07 -06- 2016

141 2406-1

= Kabineti: 02.03.04  
= Skupština 57. sjednica  
27.05.2016.  
Mate Kuba

**PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE**

**SARAJEVO**

**Predmet: Prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma o finansiranju državnog programa aktivnosti za Bosnu i Hercegovinu 2014. između Bosne i Hercegovine, koju predstavlja Direkcija za evropske integracije Vijeća ministara BiH i Evropske unije, koju predstavlja Evropska komisija, d o s t a v l j a s e**

U prilogu akta dostavljamo prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma o finansiranju državnog programa aktivnosti za Bosnu i Hercegovinu 2014. između Bosne i Hercegovine, koju predstavlja Direkcija za evropske integracije Vijeća ministara BiH i Evropske unije, koju predstavlja Evropska komisija, potpisan 09. septembra 2015.godine u Briselu i 23. novembra 2015.godine u Sarajevu na engleskom jeziku.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na svojoj 57. sjednici, održanoj 23.05.2016. godine utvrdilo prijedlog odluke o ratifikaciji predmetnog Sporazuma, čiji zaključak dostavljamo u prilogu akta.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da donese odluku o ratifikaciji Sporazuma o finansiranju državnog programa aktivnosti za Bosnu i Hercegovinu 2014. između Bosne i Hercegovine, koju predstavlja Direkcija za evropske integracije Vijeća ministara BiH i Evropske unije, koju predstavlja Evropska komisija.

S poštovanjem,

 **MINISTAR**  
Igor Crnadak

# СПОРАЗУМ О ФИНАНСИРАЊУ ПОСЕБНИ УСЛОВИ

Европска комисија, у даљњем тексту **Комисија**, која дјелује у име Европске уније, у даљњем тексту **Унија**,

с једне стране, и

Босна и Херцеговина, у даљњем тексту **корисник ИПА II програма**, коју представља Дирекција за европске интеграције Савјета министара БиХ,

с друге стране,

споразумјеле су се како слиједи:

## Члан 1. - Програм

- (1) Унија пристаје да финансира, а корисник ИПА II програма прихвата финансирање сљедећег програма:

**Државни програм активности за Босну и Херцеговину 2014.**

Број глобалних обавеза (ЦРИС): 2014/037-662, 2014/037-663

Овај програм финансира се средствима из буџета Уније на основу сљедећег основног документа: Инструмент претприступне помоћи, ИПА II.<sup>1</sup>

- (2) Укупни процијењени трошкови овог програма износе 22.675.754 EUR, а највећи могући допринос Уније овом програму дефинисан је у износу од 22.581.834 EUR.

Овај програм захтијева доприносе и корисника ИПА II програма и Уније. Анализа односних финансијских доприноса дефинисана је у Додатку I.

- (3) Програм се спроводи у складу са описом дефинисаним у Додатку I који је детаљно дефинисан у акционим документима који се усаглашавају размјеном писама између Комисије и корисника ИПА II програма.

## Члан 2. - Период извршења и период оперативног спровођења

- (1) Период извршења овог споразума о финансирању, дефинисан у члану 12. Додатка II (Општи услови), је 12 година од ступања на снагу овог споразума о финансирању.

<sup>1</sup> Уредба (ЕУ) бр. 231/2014 Европског парламента и Савјета од 11. 3. 2014. године којом се успоставља Инструмент претприступне помоћи (ИПА ИИ), ОЈ Л 77, 15. 3. 2014. године, стр. 11

(2) Период оперативне спровођења овог споразума о финансирању, дефинисан у члану 12. Додатка II (Општи услови), је 6 година од ступања на снагу овог споразума о финансирању.

### **Члан 3. - Адресе и обавјештења**

Све обавјештења које се односе на спровођење овог споразума о финансирању су у писменој форми и изричито се позивају на овај програм како је дефинисано у члану 1(1) и шаљу се на следеће адресе:

#### **(1) за Комисију:**

Канцеларија директора *Jean-Erica Paqueta*  
Европска комисија  
Генерална дирекција за сусједство и преговоре о проширењу  
*Rue de la Loi 15*  
*B-1049 Brussels, Belgium*  
Е-пошта: [NEAR-D4@ec.europa.eu](mailto:NEAR-D4@ec.europa.eu)

#### **(2) за корисника ИПА II програма:**

Дирекција за европске интеграције Савјета министара БиХ  
Трг Босне и Херцеговине 3 / XVIII  
71000 Сарајево, Босна и Херцеговина  
Е-пошта: [kabinet.dei@dei.gov.ba](mailto:kabinet.dei@dei.gov.ba)

### **Члан 4. - Контакт особа за ОЛАФ**

Контакт особа корисника ИПА II програма са одговарајућим овлашћењима за директну сарадњу са Европском канцеларијом за борбу против превара (ОЛАФ), с циљем олакшавања оперативних активности ОЛАФ-а је: Министарство финансија и трезора БиХ, е-пошта: [cfcu@mft.gov.ba](mailto:cfcu@mft.gov.ba)

### **Члан 5. - Оквирни споразум**

Програм се спроводи у складу са одредбама Оквирног споразума између Европске комисије и Босне и Херцеговине о аранжманима за спровођење финансијске подршке Уније Босни и Херцеговини у оквиру Инструмента претприступне помоћи (ИПА II) који је ступио на снагу дана 24. 8. 2015. године (у даљњем тексту: „Оквирни споразум“). Овај споразум о финансирању допуњује одредбе Оквирног споразума. У случају супротности између одредаба овог споразума о финансирању с једне стране, и одредаба Оквирног споразума с друге стране, предност се даје одредбама Оквирног споразума.

## **Члан 6. - Додаци**

(1) Овај споразум о финансирању састоји се од:

- (a) ових посебних услова;
- (б) Додатка I: Годишњи програм активности, који детаљно описује циљеве, очекиване резултате, активности, опис повјерених задатака имплементације буџета и буџет овог програма;
- (ц) Додатка II: Општи услови;
- (д) Додатка III: Модел годишњег извјештаја о спровођењу ИПА II помоћи у смислу члана 58. Оквирног споразума.

(2) У случају супротности између одредаба Додатака, с једне стране, и одредаба ових посебних услова с друге стране, предност се даје одредбама посебних услова. У случају супротности између одредаба Додатка I с једне стране и одредаба Додатка II с друге стране, предност се даје одредбама Додатка II.

## **Члан 7. - Одредбе које одступају од или допуњавају Додатак II.**

Није могуће поновно аплицирати средства између износа од 7.581.834 EUR глобалне обавезе 2014 / 037-662 и износа од 15.000.000 EUR глобалне обавезе 2014 / 037-663 наведених у Додатку I, страница 1.

## **Члан 8. - Ступање на снагу**

Овај споразум о финансирању ступа на снагу на дан када га потпише посљедња уговорна страна.

Споразум о финансирању састављен је у два истовјетна примјерка на енглеском језику, од којих је један предат Комисији, а други кориснику ИПА II програма.

За корисника ИПА II програма:

Сарајево, дана 23.11.2015.

Директор Един Дилберовић  
Дирекција за европске интеграције  
Савјета министара БиХ

За Комисију:

Брисел, Белгија, дана 11.09.2015.

Господин *Jean-Eric Paquet*  
Директор Д, Западни Балкан  
Генерална дирекција за сусједство и  
преговоре о проширењу

## ДОДАТАК 1

### ДРЖАВНИ ПРОГРАМ АКТИВНОСТИ ЗА БОСНУ И ХЕРЦЕГОВИНУ ЗА 2014. ГОДИНУ

#### 1 ИДЕНТИФИКАЦИЈА

|                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Корисник</b>                                                                                                               | Босна и Херцеговина                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>ЦРИС / АБАЦ Референце<br/>обавеза</b>                                                                                      | 2014/037-662: 7.581.834 EUR на 22.02 01 01<br>2014/037-663: 15.000.000 EUR на 22.02 01 02                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Укупни трошкови</b>                                                                                                        | 22.675.754 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Допринос ЕУ-а</b>                                                                                                          | 22.581.834 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Буџетске ставке</b>                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Начин управљања /<br/>Одговорни субјекти</b>                                                                               | Директно управљање Европске комисије и<br>индиректно управљање уговорних субјеката<br>наведених у даљњем тексту:<br>Развојни програм Уједињених народа (УНДП) и<br>Међународна организација рада (ИЛО) за Активност<br>6, „Локални интегрисани развој“;<br>Европска банка за обнову и развој (ЕБРД) за<br>Активност 7, „Линија за подршку конкурентности<br>малих и средњих предузећа“. |
| <b>Крајњи датум за<br/>закључивање<br/><u>Споразума о финансирању</u><br/>са корисником програма<br/>ИПА II</b>               | Најкасније 31.12. 2015. године.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Крајњи датум за<br/>закључивање<br/><u>Споразума о делегирању у</u><br/>оквиру индиректног<br/>управљања</b>               | Најкасније 31.12. 2015. године.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Крајњи датум за<br/>закључивање<br/><u>Уговора о набавци и</u><br/><u>грантовима</u></b>                                   | 3 године након датума закључивања Споразума о<br>финансирању,<br>с изузетком случајева наведених у члану 189(2)<br>Финансијског прописа.                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Крајњи датум за<br/>оперативно спровођење</b>                                                                              | 6 година након датума закључивања Споразума о<br>финансирању                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Крајњи датум за<br/>спровођење Споразума о<br/>финансирању</b><br>(датум до којег би овај<br>програма требао бити завршен) | 12 година након датума закључивања Споразума о<br>финансирању.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|                                      |                                                                    |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| и затворен)                          |                                                                    |
| <b>Програмска јединица</b>           | Генерална дирекција за проширење, Ц1, јединица Босна и Херцеговина |
| <b>Делегација ЕУ-а за спровођење</b> | Делегација ЕУ-а у Босни и Херцеговини                              |

## 2 ОПИС ПРОГРАМА АКТИВНОСТИ

### 2.1 СЕКТОРИ ИЗАБРАНИ У ОКВИРУ ОВОГ ПРОГРАМА АКТИВНОСТИ

- Основа за избор одређених сектора у оквиру овог програма:

Због непостојања државних стратегија у многим секторима и функционалног ЕУ-овог механизма за координацију који би обухватао и планирање и претприступну помоћ у Босни и Херцеговини, Индикативни стратешки документ ИПА II фокусиран је на секторе у којима постоје договорене стратегије и довољан ниво координације. Такође, подржава фокус стратегије проширења на „основе прво“. Стратешки документ, према томе, обухвата сљедеће секторе: Демократија и управљање, Владавина права и основна права, Конкурентност и иновације: Стратегије локалног развоја и Образовна, социјална и политика запошљавања. Износ средстава за алокацију за 2014. годину је приближно 40 милиона EUR.

Након разорних поплава у мају 2014. године, износ од 15 милиона EUR из укупног износа за алокацију резервисан је за посебне мјере обнове након поплава и управљање. Даљњих 2,1 милиона EUR додијељено је за Подршку грађанском друштву. Ове мјере биће усвојене посебном одлуком о финансирању.

Преосталих 22,6 милиона EUR биће додијељено за подршку за четири сектора из Индикативног стратешког документа, са снажним нагласком на економски развој земље. Сложена друштвено-економска ситуација у Босни и Херцеговини која је довела до све већег незадовољства међу грађанима и социјалне кризе још је више продубљена недавним поплавама. Према томе, 62% овог програма активности усмјерено је ка конкурентности и иновацијама кроз подршку стратегијама локалног развоја.

Активности у секторима „Демократија и управљање“ и „Владавина права и основна права“ директно ће допринијети повољнијим економским условима кроз борбу против корупције и повећање прихода које прикупља Управа за индиректно опорезивање.

Усто, овим програмом се подржавају два важна аспекта основних права и социјалне инклузије: идентификовање особа које се још увијек сматрају несталим након рата у Босни и Херцеговини и трансформација затворених институција за дјецу без родитељског старања и особа са потешкоћама у алтернативне моделе институција за социјалну заштиту.

- Преглед претходних и тренутних активности корисника помоћи ЕУ-а, других донатора и/или ИПА II активности у релевантним секторима:

Овај програм заснива се на достигнућима и најбољим праксама претходне техничке ИПА-ине помоћи и програма додјеливања бесповратне помоћи у вези

са малим и средњим предузећима, регионалним и локалним економским развојем и сектором туризма. ИПА пројекти у овим областима недавно су завршени, тренутно се спроводе или њихова спроведба тек треба почети. Развојни програм Уједињених народа (УНДП) спровео је Пројекат интегрисаног локалног развоја који је финансирала Швајцарска, а суфинансирала Босна и Херцеговина и УНДП, којим је пружена помоћ у успостављању локалних стратегија као легитимних развојних платформи за дефинисање друштвених, економских и еколошких приоритета и које су послужиле као улагачки портфолио и за јавне и за међународне финансијске ресурсе. УНДП и Швајцарска агенција за међународни развој и сарадњу подржале су успостављање и спровођење Система обука за локалне власти у Босни и Херцеговини који је послужио као јавни алат за развој капацитета запослених у локалној власти и вођство.

На основу претходних пројеката локалног развоја у Босни и Херцеговини јасно је да се успјешни пројекти заснивају на „власништву“ заједнице. Изазов је олакшати спровођење и институционализовати процес кроз који се консултују локалне заједнице, али и преузимају иницијативу у рјешавању великог броја различитих питања која утичу на њихов свакодневни живот. Локалне власти би требале имати овлашћења да пружају цјелокупно вођство и буду покретачка сила. Требале би разумјети потребу успостављања партнерства и сарадње између организација заједнице и развоја заједничке локалне „визије“ и стратегије, што представља предуслов за предузимање конкретнијих активности. Лекције из прошлости, такође, указују на важност изградње капацитета локалних актера за планирање и спровођење ефикасних одговора на изазове локалног развоја.

Овај програм, такође, прати и препоруке за извјештаје о надзору за велики број пројеката везаних за мала и средња предузећа у којима је препозната чињеница да је бољи приступи изворима финансирања за мала и средња предузећа важан фактор за секторску стабилност. Синергије ће бити створене у оквиру Линије за развој предузетништва и иновације (ЕДИФ), регионалне иницијативе чији је циљ повећање броја извора финансирања који су на располагању малим и средњим предузећима и пружање техничке помоћи приликом стратешких улагања.

ИПА је одувјек подржавала борбу против корупције. Други важан донатор у наведеном сектору је Агенција Сједињених Држава за међународни развој (УСАИД). Претходни и тренутни програми помоћи представљају подршку изградњи релевантних капацитета, спровођењу антикорупцијске стратегије и укључености грађанског друштва. Укупни резултати нису били посебно охрабрујући, а корупција је још увијек широко распрострањена у Босни и Херцеговини. Утврђено је да су главни разлози слаба сарадња у спровођењу антикорупцијске стратегије између заинтересованих страна на локалном нивоу и недовољна политичка посвећеност. Нови приступ у борби против корупције укључиваће унапређену антикорупцијску агенцију и биће базиран на новој антикорупцијској стратегији 2015 - 2020. која ће обезбиједити снажнији стратешки приступ. Нови приступ биће и разнолик те ће пружати подршку законском оквиру и спровођење закона, укључујући и проблематичне секторе попут образовања, здравства и јавно-приватног партнерства, као и омогућити развој планова интегритета за читав спектар управљања. Политичка димензија, а посебно слаба политичка посвећеност, биће анализирана кроз Структурални



дијалог о правосуђу између Европске комисије и Босне и Херцеговине који је проширен тако да обухвата додатна питања о владавини права (према томе сада обухвата и питање борбе против корупције). У овом сектору биће ангажовани и остали релевантни актери из грађанског друштва.

Управа за индиректно опорезивање (УИО) била је корисница претходних програма ИПА помоћи који су резултирали значајним напредовањем правног оквира, интерних процедура, пракси и информационих система. Међутим, спровођење одређених реформских корака одгођено је због сложеног административног и законског уређења Босне и Херцеговине. Утврђено је, нарочито када се ради о подршци УИО-у, да бољи резултати могу бити постигнути концентрисањем активности у неколико циљаних подручја умјесто усмјеравања подршке на више подручја истовремено. Подршка у оквиру овог програма је, према томе, усмјеренија.

Подршка Међународној комисији за нестале особе (ИЦМП) у смислу идентификовања несталих особа представља наставак дугогодишње и успјешне сарадње која је ИЦМП-у до сада омогућила да идентификује остатке близу 25 000 несталих особа у Босни и Херцеговини и западном Балкану.

На општем нивоу, након привремене и мета оцјене ИПА помоћи, закључено је да „Упркос задовољавајућем напредовању у успостављању институционалних структура и, у одређеној мјери, изградњи капацитета, утицај ограничавају системска питања неодговарајућих државних ресурса за даљу елаборацију структура и финансијског аспекта система и алата; комуникација и сарадња између различитих нивоа власти представља велики изазов због ограничености људских ресурса и све горег политичког окружења.“ У оцјени је препоручено да Европска комисија размотри снажније инсистирање на предусловима власништва и на тај начин покуша предвидјети потребе финансирања у оквиру сектора који укључују различите нивое институција у Босни и Херцеговини само на основу стратешких планова које формално усвоје сви релевантни сектори. Ова препорука се огледа у Индикативном стратешком документу за Босну и Херцеговину и у овом програму активности како је објашњено изнад.

#### **Списак активности предвиђених у оквиру изабраних сектора/приоритета:**

##### **Сектор 1: Демократија и управљање**

|                                                          |    |                  |
|----------------------------------------------------------|----|------------------|
| 1 Унапређење капацитета Управе за индиректно опорезивање | ДМ | 3.100.000        |
| 2 Линија за европске интеграције                         | ДМ | 2.089.053        |
| 3 Подршка учествовању у програмима ЕУ-а                  | ДМ | 642.781          |
| <b>УКУПНО</b>                                            |    | <b>5.831.834</b> |

##### **Сектор 2: Владавина права и основна права**

|                                                 |    |                  |
|-------------------------------------------------|----|------------------|
| 4 Подршка спровођењу антикорупционих стратегија | ДМ | 750.000          |
| 5 Идентификација несталих особа                 | ДМ | 1.000.000        |
| <b>УКУПНО</b>                                   |    | <b>1.750.000</b> |

##### **Сектор 6: Конкурентност и иновације: Стратегије локалног развоја**

|                                                              |                     |                   |
|--------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|
| 6 Локални интегрисани развој                                 | ИМ:<br>УНДП,<br>ИЛО | 10.000.000        |
| 7 Линија за подршку конкурентности малих и средњих предузећа | ИМ: ЕБРД            | 4.000.000         |
| <b>УКУПНО</b>                                                |                     | <b>14.000.000</b> |

Сектор 7: Образовна, социјална и политика запошљавања

|                                              |    |                   |
|----------------------------------------------|----|-------------------|
| 8 Трансформација институција за пружање његе | ДМ | 1.000.000         |
| <b>УКУПНО</b>                                |    | <b>1.000.000</b>  |
| <b>УКУПНО ПРОГРАМ</b>                        |    | <b>22.581.834</b> |

ДМ - директно управљање; ИМ - индиректно управљање

## 2.2 ОПИС И СПРОВОЂЕЊЕ АКТИВНОСТИ

|                |                                                                 |                       |                      |
|----------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|
| <b>СЕКТОР</b>  | <b>Демократија и управљање</b>                                  |                       | <b>5.831.834 EUR</b> |
| Активност<br>1 | Унапређење<br>капацитета Управе<br>за индиректно<br>опорезивање | Директно<br>управљање | 3.100.000 EUR        |

*(1) Опис Активности, циљ, очекивани резултати и кључни показатељи учинка*

Активност ће подржати Управу за индиректно опорезивање (УИО) Босне и Херцеговине у даљњем усклађивању прописа у вези са индиректним опорезивањем и праксом с правном тековинама ЕУ-а те у даљњој изградњи капацитета УИО-а.

Посебни циљ пројекта је даље јачање административних и координационих капацитета УИО-а.

Очекивани резултати су:

- развијен је Државни транзитни систем који је у потпуности компатибилан са Новим компјутеризованим транзитним системом ЕУ-а (НТЦС),
- НТЦС је уведен,
- прописи, процедуре и радне методе додатно су усклађене са правним тековинама ЕУ-а,
- уведене су најбоље праксе у царинској и пореској политици,
- опрема за царинску лабораторију је испоручена и стављена у погон.

Кључни показатељи учинка:

- степен усклађености прописа и пракси индиректног опорезивања са правним тековинама ЕУ-а (*квалитативна оцјена*),
- проценат пораста у прикупљању прихода које спроводи УИО.

**(2) Претпоставке и услови**

- дугорочна посвећеност УИО-о модернизацији царинског и пореског система,
- одрживи људски и финансијски ресурси додијељени су тим реформама.

Неиспуњавање горе наведених услова може довести до поврата средстава у оквиру овог програма и/или прерасподјеле будућих средстава.

**(3) Начин спровођења активности:** директно управљање од стране Делегације ЕУ-а.

**(3) (а) Кључни елементи активности**

**Набавка:**

- а) општи буџетски оквир резервисан за набавку: 2.100.000 EUR;
- б) индикативни број и врста уговора: 1 уговор о пружању услуга и 1 уговор о испоруци;
- ц) индикативни временски оквир за покретање процедуре набавке: Прво тромјесечје 2015. године за оба уговора.

**Грант (Twinning) – „Позив за достављање понуда“:**

а) Циљеви и предвиђени резултати:

Циљеви:

- даље усклађивање прописа и пракси индиректног опорезивања са правним тековинама ЕУ-а.

Резултати:

- дата је подршка увођењу НТЦС-а,
- прописи, процедуре и радне методе су даље усклађене с правним тековинама ЕУ-а и најбољим праксама у домену царина и пореза,
- сарадња/размјена информација (интерних/екстерних) је унапређена.

б) Кључни критеријуми квалификованости: апликанти морају бити административна или овлашћена тијела држава чланица ЕУ-а.

ц) Кључни критеријуми квалификованости је оперативни капацитет апликанта.

д) Кључни критеријуми за додјелу су техничка стручност апликанта, релевантност, методологија и одрживост предложене активности.

е) Највећи могући проценат активности финансираних ЕУ-овим средствима може бити до 100% укупних трошкова активности у складу са чланом 192. Финансијских прописа ако је пуно финансирање кључно за спровођење активности. Неопходност финансирања активности средствима ЕУ-а у пуном

износу оправдаће одговорни овлашћени службеник у одлуци о додјеливању, у смислу принципа једнаког третмана и исправног финансијског управљања.

ф) Индикативни износ *Twinning* уговора: 1.000.000,00 EUR

г) Индикативни датум за покретање поступка одабира: Прво тромјесечје 2015. године.

|                |                                   |                             |               |
|----------------|-----------------------------------|-----------------------------|---------------|
| Активност<br>2 | Линија<br>европске<br>интеграције | за<br>Директно<br>управљање | 2.089.053 EUR |
|----------------|-----------------------------------|-----------------------------|---------------|

**(1) Опис Активности, циљ, очекивани резултати и кључни показатељи учинка**

Активност је планирана за пружање подршке институцијама у Босни и Херцеговини на различитим нивоима с циљем рјешавања специјалних потреба утврђених током процеса европских интеграција, укључујући потребе стицања постдипломског и кратког интензивног академског образовања о европским интеграцијама / пословима за државне службенике на универзитетима у ЕУ-у.

Ради постизања ових циљева, босанскохерцеговачким институцијама биће пружене разне врсте техничке помоћи како би имале више могућности да одговоре на изазове и потребе процеса ЕУ интеграција, како би се боље припремиле и спровеле ИПА програме / пројекте и запошљавале квалификованије државне службенике задужене за питања европских интеграција.

Очекивани резултати:

- Босанскохерцеговачке власти ефикасније и благовремено одговарају на новонастале приоритете везане за европске интеграције,
- Повећани су административни капацитети који се односе на потребе европских интеграција.

Кључни показатељи учинка:

- Остварен је напредак у испуњавању приступних критеријума,
- Укупан ниво административних капацитета институција Босне и Херцеговине које учествују у процесу европских интеграција.

**(2) Претпоставке и услови**

Постоји политички договор о приоритетима приступног процеса. Непостојање таквог договора може довести до поврата средстава у оквиру овог програма и/или прерасподјеле будућих средстава.

**(3) Начин спровођења активности:** директно управљање од стране Делегације ЕУ-а.

**(3) (a) Кључни елементи активности**

**Набавка (1.189.053 EUR):**

- а) општи буџетски оквир резервисан за набавку: 1.189.053 EUR,
- б) Индикативни број и врста уговора: 4-5 уговора о пружању услуга и 1-2 уговора о испоруци,
- ц) Индикативни временски оквир за покретање процедуре набавке: други квартал 2016. године (2-3 услуге), четврти квартал 2016. године. (2-3 услуге, 1-2 испорука).

**Грантови – *Twinning* – „Позив за достављање понуда“ (1-2 *Twinning light*, 400.000 EUR):**

а) Циљеви и предвиђени резултати:

Циљ: Даље усклађивање законодавства и пракси Босне и Херцеговине с правним тековинама ЕУ-а у релевантној области;  
Резултат: Напредак у испуњавању приступних критеријума у релевантној области.

- б) Кључни критеријуми квалификованости: апликанти морају бити административна или овлашћена тијела држава чланица ЕУ-а.
- ц) Кључни критеријум квалификованости је оперативни капацитет апликанта.
- д) Кључни критеријуми за додјелу су техничка стручност апликанта, релевантност, методологија и одрживост предложене активности.
- е) Највећи могући проценат активности финансираних средствима ЕУ-а може бити до 100% укупних трошкова активности у складу са чланом 192. Финансијских прописа ако је пуно финансирање кључно за спровођење активности. Неопходност финансирања активности средствима ЕУ-а у пуном износу оправдаће одговорни овлашћени службеник у одлуци о додјеливању, у смислу принципа једнаког третмана и исправног финансијског управљања.
- ф) Индикативни износ *Twinning light* уговора: 400.000 EUR
- г) Индикативни датум за покретање поступка избора: Четврти квартал 2015. године и други квартал 2016. године.

**Грант - Позив за достављање понуда „План стипендирања државних службеника у Босни и Херцеговини“ (500.000 EUR)**

а) Циљеви и предвиђени резултати:

Циљ: Повећање капацитета државне службе у Босни и Херцеговини с циљем подржавања процеса европских интеграција;  
Резултати: Најмање 15 државних службеника добило је дипломе постдипломског студија и најмање 30 државних службеника завршило је кратке интензивне академске студије / курсеве релевантне за процес европских интеграција на образовним институцијама у ЕУ-у.

б) Кључни критеријуми за избор:

Врста активности квалификованих за финансирање су једногодишњи постдипломски студији (мастер програм) у областима попут јавног права, економије и европских студија, међународних односа или сличних студија и

кратки интензивни академски студијски програми / курсеви у вези са ЕУ који одговарају потребама државних службеника у Босни и Херцеговини.

Апликанти морају бити образовне институције у државама чланицама ЕУ-а.

ц) Кључни критеријум за избор су финансијски и оперативни капацитети апликанта.

д) Кључни критеријуми за додјелу су релевантност, ефикасност и изводљивост, одрживост и економичност активности.

е) Највећи могући проценат активности финансираних средствима ЕУ-а може бити до 100% укупних трошкова активности у складу са чланом 192. Финансијских прописа ако је пуно финансирање кључно за спровођење активности. Неопходност финансирања активности средствима ЕУ-а у пуном износу оправдаће одговорни овлашћени службеник у одлуци о додјеливању, у смислу принципа једнаког третмана и исправног финансијског управљања.

ф) Индикативни износ: 500.000 EUR

г) Индикативни датум покретања позива за достављање понуда: Треће тромјесечје 2015. године.

|                        |                                                          |                               |                    |
|------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Активност<br/>3</b> | <b>Подршка<br/>учествовању у<br/>програмима<br/>ЕУ-а</b> | <b>Директно<br/>управљање</b> | <b>642.781 EUR</b> |
|------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|

**(1) Опис Активности, циљ, очекивани резултати и кључни показатељи учинка**

Циљ ове активности је да обезбиједи учествовање Босне и Херцеговине у програмима Европске уније путем суфинансирања трошкова регистрације / учествовања у областима попут културе и аудио-визуелних активности, образовања, држављанства и грађанског друштва, царинских и фискалних политика, као и конкурентност предузећа и малих и средњих предузећа.

**Очекивани резултати:**

- унапређено учествовање Босне и Херцеговине у програмима Европске уније, укључујући повећану размјену са земљама чланицама ЕУ-а,
- јачање власништва и одговорности Босне и Херцеговине (укључујући и оно у финансијском смислу) за учествовање у програмима Европске уније.

**Кључни показатељи учинка:**

- одређени број програма за које је закључен Међународни уговор,

- • удио учествовања Босне и Херцеговине у односним програмима Европске уније, попут *Креативна Европа, Европа за грађане, Еразмус+, Цустомс 2020, Фисцалис 2020, ЦОСМЕ*; повећава се сваке године у смислу суфинансирања пројеката.

**(2) Претпоставке и услови**

- Свака институција потписница Меморандума о разумијевању за учествовање у Програму Уније резервисала је довољна буџетска средства за плаћање годишњих доприноса,
- Потписници Меморандума о разумијевању организују потребан систем подршке, посредничку организацију или службу и контакт особу за сваки програм са циљем пружања помоћи апликантима и промовисања програма ЕУ-а.

**(3) Начин спровођења активности:** директно управљање од стране Делегације ЕУ-а.

**(3) (a) Кључни елементи активности**

Активност ће бити спроведена као надокнада од највише 90% улазних накнада за ЕУ-ове програме након плаћања улазних накнада, на основу Меморандума о разумијевању између Босне и Херцеговине и Комисије.

|                    |                                                      |                           |                         |
|--------------------|------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| <b>СЕКТОР 2</b>    | <b>Владавина права и основна права</b>               |                           | <b>1.750.000,00 EUR</b> |
| <b>Активност 4</b> | <b>Подршка спровођењу антикорупционих стратегија</b> | <b>Директно управљање</b> | <b>750.000 EUR</b>      |

**(1) Опис Активности, циљ, очекивани резултати и кључни показатељи учинка**

Пројектом ће се даље ојачати капацитети антикорупционих институција у Босни и Херцеговини како би се ефикасно координисао и надгледао процес спровођења антикорупционих стратегија.

Очекивани резултати:

- Антикорупциона стратегија Босне и Херцеговине 2014 - 2019. године и Акциони план и антикорупционе стратегије и акциони планови на свим нивоима институција Босне и Херцеговине спроведени су и надзиру се,
- Активности на спречавању корупције су унапређене, укључујући и интеракцију са приватним сектором.

Кључни показатељи учинка:

- одређени % мјера планираних у акционим плановима је спроведен,
- одређени % јавних институција и компанија које имају кодекс понашања / план интегритета и надзиру његово спровођење.

**(2) Претпоставке и услови**

- антикорупционе стратегије и акциони планови су усвојени на односним нивоима власти,
- односни нивои власти очекују усвајање координисаног и усклађеног приступа у борби против корупције.

Неиспуњавање горе наведених услова може довести до поврата средстава у оквиру овог програма и/или прерасподјеле будућих средстава.

**(3) Начин спровођења активности:** директно управљање од стране Делегације ЕУ-а.

**(3) (а) Кључни елементи активности**

**Набавка:**

- а) општи буџетски оквир резервисан за набавку: 750.000 EUR.
- б) Индикативни број и врста уговора: 1 уговор о пружању услуга.
- ц) Индикативни временски оквир за покретање процедуре набавке: прво тромјесечје 2015. године.

|                              |                                                |                                     |                         |
|------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|
| <b>Активност</b><br><b>5</b> | <b>Идентификација</b><br><b>несталих особа</b> | <b>Директно</b><br><b>управљање</b> | <b>1.000.000,00 EUR</b> |
|------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|

**(1) Опис Активности, циљ, очекивани резултати и кључни показатељи учинка**

Активност ће омогућити Међународној комисији за нестале особе (ИЦМП) да осигура антрополошку, археолошку и форензичку подршку у идентификацији особа несталих током оружаних сукоба у Босни и Херцеговини.

Укупни циљ Активности је да подржи напоре које Босна и Херцеговина улаже у рјешавање питања особа несталих у оружаним сукобима током 1990-их година. Ово би требало помоћи земљи да се носи са својом болном прошлoшћу и допринијети задовољавању правде у читавој земљи.

Очекивани резултати:

- Радна група чији назив треба утврдити је способна за анализирање мртвачница широм Босне и Херцеговине,
- процес ДНК идентификације несталих је настављен,



- *online* систем за управљање базом форензичких података - систем управљања интернетском базом форензичких података је функционалан.

Кључни показатељи учинка:

одређени % идентификације несталих кроз податке које је могуће научно верификовати.

**(2) Претпоставке и услови**

- власти у Босни и Херцеговини настављају ископавање масовних гробница,
- чланови породица који још увијек нису донирали узроке крви сарађују,
- не постоји политичка опструкција рада Радне групе чији назив треба утврдити,
- ИЦМП наставља редовно примати узорке костију,
- откривена су и ексхумирана нова гробна мјеста,
- подаци о новим гробницама су примљени - или од свједока или на основу снимака из ваздуха.

У случају неиспуњавања ових претпоставки и услова, активност неће бити спроведена.

**(3) Начин спровођења активности:** директно управљање од стране Делегације ЕУ-а у Босни и Херцеговини.

**(3) (а) Кључни елементи активности**

**Грант - Директна додјела гранта**

- Циљеви и очекивани резултати: Видјети (1) изнад.
- Оправдање изузетка од правила о објављивању позива за достављање понуда: Директни споразум с ИЦМП-ом биће закључен у складу са чланом 190 (1) (ц) Правилника о примјени, будући да ИЦМП има *de facto* монопол над ДНК анализом свих жртава у земљи с обзиром на чињеницу да је једина организација која има потребну опрему и вјештине потребне за обављање овог посла.
- Назив корисника: Међународна комисија за нестале особе (ИЦМП).
- Кључни критеријуми за избор су финансијски и оперативни капацитети апликанта.
- Критеријуми за додјелу су релевантност, ефикасност и изводљивост, одрживост и економичност активности.
- Индикативни износ гранта: 1.000.000 EUR.
- Највећи могући проценат суфинансирања ове активности средствима ЕУ-а је 40% квалификованих трошкова.
- Индикативни датум потписивања споразума о гранту: треће тромјесечје 2015. године.

|                |                                                          |                         |                |
|----------------|----------------------------------------------------------|-------------------------|----------------|
| СЕКТОР 6       | Конкурентност и иновације<br>Стратегије локалног развоја |                         | 14.000.000 EUR |
| Активност<br>6 | Локални<br>интегрисани<br>развој                         | Индијектно<br>управљање | 10.000.000 EUR |

**(1) Опис Активности, циљ, очекивани резултати и кључни показатељи учинка**

Активност је укоријењена у вјеровању да је најефикаснији начин рјешавања питања локалног развоја интегрисани и стратешки, као и приступ учествовања који обухвата све релевантне заинтересоване стране.

У овом контексту, Активност ће помоћи у унапређењу локалног управљања и резултатима рада државне службе, разматрању инфраструктурних потреба општина, стимулисању запошљавања и подршци одрживим условима живота и социјалним потребама локалних заједница, а нарочито међу повратницима / избјеглицама и интерно расељеним лицима и домаћинствима погођеним поплавама 2014 . године.

Циљ Активности је стимулисати економску активност и запошљавање и промовисати социјалну инклузију кроз интегрисани локални развој.

Очекивани резултати:

- Локална партнерства су оспособљена за дефинисање и управљање ефикасним локалним економским политикама, политикама запошљавања и рада, те социјалне инклузије, у складу са локалним потребама.
- Потребе улагања у локалне власти усмјерене су ка рјешавању дугорочних посљедица поплава из 2014. године и постизању циљева стратешких/акционих планова интегрисаног локалног развоја.
- Животни услови и социјалне потребе локалних заједница су задовољене, посебно када се ради о повратницима/избјеглицама и интерно расељеним лицима, домаћинствима погођеним поплавама 2014. године и другим угроженим групама.
- Локалне политике запошљавања су успјешно спроведене у складу са усвојеним локалним стратегијама и потребама.
- Ојачан је капацитет школа/локалних пружалаца услуга доживотног образовања/образовања одраслих за стручно образовање и оспособљавање у смислу развоја и организовања квалитетних курсева у складу са потребама на тржишту рада.

Кључни показатељи учинка:

- одређени% општина примјењује интегрисани приступ у локалном развоју у смислу локалног планирања,
- проценат инфраструктуре која је обновљена након поплава,
- одређени број нових малих и средњих предузећа,
- одређени број нових вриједносних ланаца,
- одређени број обучених незапослених особа,
- одређени број активних мјера проведених на тржишту рада,
- одређени број школа које су усвојиле иновативне методе подучавања и које су за то опремљене, и одређени број нових планова подучавања прилагођених потребама тржишта рада,
- одређени број партнерстава успостављених између образовног и приватног сектора.

**(2) Претпоставке и услови**

- Постоји довољна спремност заинтересованих страна за сарадњу,
- Постоји стална политичка посвећеност локалном развоју и запошљавању.

**(3) Начин спровођења активности: индиректно управљање од стране**

**УНДП-а: Програми локалног развоја (6.000.000 EUR,)**

**ИЛО: Партнерства за локално запошљавање (4.000.000 EUR.)**

**(3) (а) Субјекти којима су повјерени задаци спровођења буџета**

Развојни програм Уједињених народа

Бирање УНДП-а као одговорног субјекта за ову активност се заснива на дугогодишњем искуству у спровођењу помоћи ЕУ-а у овој области, његовим ефикасним системом координисања с локалним властима и владама и оптимални финансијски и оперативни капацитети који су потребни за спровођење ове активности. Усто, УНДП је водећа организација у Босни и Херцеговини у области спровођења локалних развојних програма и током периода обнове након поплава.

Међународна организација рада

Основни циљ Међународне организације рада (ИЛО) је сарадња између влада и запослених и радничких организација у остваривању социјалног и економског напретка, а њени главни циљеви су промовисање права на раду, охрабривање стварања пристојних прилика за запошљавање, унапређење социјалне заштите и јачање дијалога о питањима везаним за рад. Ови циљеви одговарају главним циљевима активности Партнерства за локално запошљавање који ће бити обухваћени овом активношћу у оквиру ИПА-е 2014. Избор ИЛО-а као одговорног субјекта за ову активност се заснива на ефикасној сарадњи у Босни и Херцеговини и њеној стручности која је препозната на нивоу локалних заједница, државе, ентитета и Брчко Дистрикта. Стручност Организације у сектору и искуство у

спровођењу пројеката запошљавања у Босни и Херцеговини чине је јединственим партнером у спровођењу ове активности.

**(4) Кратак опис задатака повјерених субјектима**

УНДП ће развити и управљати грантовима како би помогао општинама / градовима приликом одлучивања о потребама улагања у складу са њиховим развојним приоритетима и пружаће подршку потенцијалним апликантима и корисницима грантова. Предвиђени финансијски ресурси за задатке који се финансирају из буџета, а који су повјерени УНДП-у, износе најмање 60% дијела активности за коју је задужен УНДП. Уз управљање наведеним грантовима, УНДП ће обезбиједити одговарајућу техничку помоћ локалним властима у стратешком планирању и развоју пројеката, нарочито у смислу модернизовања и унапређења њихових услуга и приликом прилагођавања потребама корисника. Даљњи задатак је помоћи локалним властима приликом формулисања, планирања и развоја пројеката, у коришћењу просторних, урбанистичких и регулаторних алата за планирање и у оптимизацији административних структура. Надаље, УНДП ће подржавати повратак и утицати на животне услове пољопривредника погођених поплавама с циљем обнове њихових производних капацитета.

Други задатак УНДП-а је унапређење социјалне заштите и инклузија угрожених група кроз олакшавање приступа правима. У овом смислу, УНДП ће ојачати капацитете локалних служби за пружање услуга и развити и управљати грантовима за организације грађанског друштва како би дао подршку социјалним услугама које се пружају на нивоу заједнице.

Задаци **ИЛО-а** су развој и управљање грантовима за конкретне мјере запошљавања. Од укупног буџетског износа од 4 милиона EUR, за дио активности који је повјерен ИЛО-у издвојен је износ од 3 милиона EUR за спровођење поступка позива за достављање понуда, а износ од 1 милион EUR предвиђен је за комплементарну техничку помоћ за партнерства за запошљавање кроз развој ефикасних политика тржишта рада, спровођење анализа тржишта рада и подршку корисницима у планирању и спровођењу локалних планова за активности запошљавања. ИЛО ће пружити и техничку помоћ и савјетовање за организовање програма за обуку одраслих и реформу у пружању услуга при запошљавању.

|                        |                                                                                |           |                                 |                      |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------|----------------------|
| <b>Активност<br/>7</b> | <b>Линија<br/>подршку<br/>конкурентности<br/>малих и средњих<br/>предузећа</b> | <b>за</b> | <b>Индиректно<br/>управљање</b> | <b>4.000.000 EUR</b> |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------|----------------------|

***(1) Опис Активности, циљ, очекивани резултати и кључни показатељи учинка***

Циљ Активности је унапређење конкурентности малих и средњих предузећа и олакшавање приступа финансирању за мала и средња предузећа кроз зајмове за улагање (које финансира ЕБРД), грантове и техничку помоћ (коју финансира ИПА). Доступност изворима финансирања за мала и средња предузећа требала би омогућити већини циљаних малих и средњих предузећа у повећању прихода и у запошљавању, у одређеној мјери, уз истовремено унапређење дугорочне одрживости увођењем стандарда ЕУ-а.

Активност ће бити пропраћена и активностима везаним за инструменте подршке малим предузећима, односно Програмом раста предузећа и услуга пословног савјетовања.

Програм раста предузећа помаже у развоју пословних вјештина запослених на вишем нивоу управљања и омогућава предузећима да буду конкурентна на тржишту. Услуге пословног савјетовања осмишљене су тако да малим и средњим предузећима омогућавају коришћење различитих услуга консултаната из приватног сектора.

Усто, овом активношћу предвиђене су и активности развоја тржишта с циљем повећања капацитета локалног тржишта пружања консултантских услуга и задовољавања потреба малих и средњих предузећа.

Очекивани резултати:

- унапређен приступ дугорочном финансирању за хитна капитална улагања,
- примјена нових специфичних европских производних стандарда у функционисању малих и средњих предузећа,
- унапређен приступ малих и средњих предузећа консултантским услугама у области заштите животне средине, здравства и безбједности и безбједности/квалитета производа.

Кључни показатељи учинка:

- укупан износ средстава за дугорочно финансирање осигуран за приватна предузећа,
- одређени број малих и средњих предузећа сертифицираних или унапређених у смислу одређених производних стандарда ЕУ-а,
- одређени број малих и средњих предузећа у којима се спроводе обуке и пружају услуге савјетовања.

***(2) Претпоставке и услови***

- политичка и макроекономска стабилност,
- стабилност финансијског сектора,

- довољна тржишна потражња,
- мала и средња предузећа и релевантне банке спремне су учествовати у програму.

**(3) Начин спровођења активности: индиректно управљање од стране ЕБРД-а.**

**(3) (а) Субјект којем су повјерени задаци спровођења буџета**  
Европска банка за обнову и развој (ЕБРД)

„Линија за подршку конкурентности малих и средњих предузећа“ обезбиједиће пословне савјете и подстицаје циљаним малим и средњим предузећима приликом увођења ЕУ-ових стандарда. Бирање ЕБРД-а као поузданог субјекта за ову активност заснива се на његовом дугогодишњем искуству у спровођењу помоћи ЕУ-а у овој области, нарочито на капацитетима које посједује у подржавању грантова ЕУ-овим средствима зајмова, укључујући и средства за веће регионалне иницијативе. ЕБРД има значајно опште искуство у спровођењу програма подршке малим и средњим предузећима у Босни и Херцеговини и у региону, као и посебно искуство у пружању подршке малим и средњим предузећима у увођењу стандарда ЕУ-а који се односе на животну средину, здравство, безбједност производа и квалитет. ЕБРД добро познаје и политику ЕУ-а везану за мала и средња предузећа будући да је учествовао у извјештавању о Индексу политика малих и средњих предузећа. Приликом избора у обзир су узети и ЕБРД-ови оптимални технички и финансијски капацитети за мобилисање широког спектра консултаната за пружање посебних консултантских услуга фокусираних на мала и средња предузећа. На крају, повјеравање ЕБРД-у задатака спровођења резултоваће највећим могућим повластицама за локална мала и средња предузећа олакшавањем увођења ЕУ-ових стандарда кроз пружање адекватних савјетодавних услуга и финансирање кроз зајмове.

**(4) Кратак опис задатака повјерених субјекту**

ЕБРД-у ће бити повјерено ангажовање спољних консултаната који ће помоћи малим и средњим предузећима у припремању пројеката и надзору, као и у обезбеђивању улагачких подстицаја за крајње зајмопримце, с циљем пружања подршке инвестицијама и унапређењу приуштивости.

|                    |                                                               |                             |                      |
|--------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------|
| <b>СЕКТОР 7</b>    | <b>Политике образовања и запошљавања и социјална политика</b> | <b>и</b>                    | <b>1.000.000 EUR</b> |
| <b>Активност 8</b> | <b>Трансформација институција за пружање њега</b>             | <b>Индиректно управљање</b> | <b>1.000.000 EUR</b> |

### ***(1) Опис Активности, циљ, очекивани резултати и кључни показатељи учинка***

Циљ ове активности је остваривање институционалног напретка у смислу социјалне инклузије дјеце без родитељског старања и особа са потешкоћама.

Помоћ ће бити обезбијеђена кроз низ активности којима ће бити дефинисани основа и стратешки циљани услови за дјецу и одрасле који тренутно бораве у институцијама затвореног типа за социјалну бригу и у алтернативним социјалним установама које почивају на заједници. Активност ће помоћи кључним заинтересованим странама кроз подршку трансформацији институција социјалне заштите да ојачају алтернативне моделе институција за социјално старање за дјецу без родитељског старања и дјецу и одрасле са потешкоћама, које почивају на заједници.

Очекивани резултати:

- успостављена основа и стратешки циљеви услови за дјецу и одрасле који бораве у институцијама затвореног типа за социјалну заштиту и алтернативним социјалним установама које почивају на заједници,
- процес трансформације установа за социјалну инклузију коју подржавају кључне заинтересоване стране у БиХ,
- ојачани модели и капацитети алтернативне социјалне заштите у БиХ.

Кључни показатељи учинка:

- одређени број особа из установа затвореног типа трајно је реинтегрисан у биолошке породице или премјештен у алтернативне установе за социјалну бригу.
- основан је одређени број установа за алтернативну његу (установе су развијене, обновљене/изграђене и опремљене), које функционишу на одговарајући начин (са фокусом на подручја која су озбиљно угрожена поплавама у мају 2014. године).

### ***(2) Претпоставке и услови***

- директни корисници и јавност препознају и признају потребу за транзицију установа које пружају његу,
- пружаоци социјалних услуга обезбјеђују довољна средства за финансирање током периода транзиције из резиденцијалне институционалне његе у нове моделе социјалне заштите који почивају на заједници,
- заинтересоване стране обезбјеђују учествовање компетентних професионалаца који учествују у пројектним активностима.

**(3) Начин спровођења активности:** директно управљање од стране Делегације ЕУ-а у Босни и Херцеговини.

**(3) (а) Кључни елементи активности**

**Грант - Директна додјела гранта**

а) Циљеви и очекивани резултати: види (1) изнад.

б) Оправдање изузетка од правила о објављивању позива за достављање понуда:

Директни споразум с УНИЦЕФ-ом биће закључен у складу са чланом 190(1)(ф) Правила примјене због његове техничке стручности и високог нивоа специјализованости у смислу ове активности. УНИЦЕФ је једина агенција у Босни и Херцеговини која ради на питањима трансформисања институција у свим дијеловима земље и у читавом портфолију трансформације. УНИЦЕФ има јединствено искуство у раду са релевантним институцијама на свим нивоима власти, на активностима трансформисања и задацима који се односе на прописе у овој области. Релевантни актери из власти и грађанског друштва препознају искуство УНИЦЕФ-а у овом смислу.

ц) Назив корисника: Фонд Уједињених народа за дјецу (УНИЦЕФ).

д) Кључни критеријуми за избор су финансијски и оперативни капацитети апликанта.

е) Критеријуми за додјелу су релевантност, ефикасност и изводљивост, одрживост и економичност активности.

ф) Индикативни износ гранта: 1.000.000 EUR.

г) Највећи могући проценат активности финансираних ЕУ-овим средствима може бити до 100% укупних трошкова активности у складу са чланом 192. Финансијских прописа ако је пуно финансирање кључно за спровођење активности. Неопходност финансирања активности средствима ЕУ-а у пуном износу оправдаће одговорни овлашћени службеник у одлуци о додјељивању, у смислу принципа једнаког третмана и исправног финансијског управљања.

г) Индикативни датум потписивања споразума о гранту: Прво тромјесечје 2015. године.



### 3. БУЏЕТ

#### 3.1 ТАБЕЛА ИНДИКАТИВНОГ БУЏЕТА - ДРЖАВНИ ПРОГРАМ АКТИВНОСТИ ЗА БОСНУ И ХЕРЦЕГОВИНУ

|                                                                                                                                                  | Допринос ЕУ-а                                                    | Суфинансирање корисника ИПА II | Укупни расходи       | ММ                  |                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------|---------------------|--------------------|
| <b>Циљ 1</b> Подршка политичким реформама и повезано прогресивно усклађивање с правном тековинном Уније ЦРИС 37662                               | <b>1) Демократија и управљање</b>                                | <b>5 831 834,00</b>            | <b>5 925 754,00</b>  |                     |                    |
|                                                                                                                                                  | 1 Унапређење капацитета Управе за индиректно опорезивање         | 3 100 000,00                   | 3 100 000,00         | Директно управљање  |                    |
|                                                                                                                                                  | 2 Линија за европске интеграције                                 | 2 089 053,00                   | 2 089 053,00         | Директно управљање  |                    |
|                                                                                                                                                  | 3 Подршка учествовању у програмима ЕУ-а                          | 642 781,00                     | 93 920,00            | Директно управљање  |                    |
|                                                                                                                                                  | <b>2) Владавина права и основна права локалног развоја</b>       | <b>1 750 000,00</b>            |                      | <b>1 750 000,00</b> |                    |
| 4 Подршка спровођењу антикорупционих стратегија                                                                                                  | 750.000,00                                                       |                                | 750 000,00           | Директно управљање  |                    |
| 5 Идентификација несталих особа                                                                                                                  | 1.000.000,00                                                     |                                | 1.000.000,00         | Директно управљање  |                    |
| <b>Укупно Циљ 1</b>                                                                                                                              | <b>7 581 834,00</b>                                              | <b>93 920,00</b>               | <b>7 675 754,00</b>  |                     |                    |
| <b>Циљ 2</b> Подршка економском, социјалном и територијалном развоју и повезаном прогресивном усклађивању са правном тековинном Уније ЦРИС 37663 | <b>6) Конкурентност и иновације</b>                              | <b>14 000 000,00</b>           | <b>14 000 000,00</b> |                     |                    |
|                                                                                                                                                  | 6 Локални интегрисани развој                                     | 10 000 000,00                  | 10 000 000,00        | ИМ УНДП / ИЛО       |                    |
|                                                                                                                                                  | 7 Линија за подршку конкурентности малих и средњих предузећа     | 4 000 000,00                   |                      | 4 000 000,00        | ИМ ЕБРД            |
|                                                                                                                                                  | <b>7) Политике образовања и запошљавања и социјална политика</b> | <b>1 000 000,00</b>            |                      | <b>1 000 000,00</b> |                    |
|                                                                                                                                                  | 8 Трансформација институција за пружање његе                     | 1 000 000,00                   |                      | 1 000 000,00        | Директно управљање |
| <b>Укупно Циљ 2</b>                                                                                                                              | <b>15 000 000,00</b>                                             |                                | <b>15 000 000,00</b> |                     |                    |
| <b>УКУПНО, ПРОГРАМ</b>                                                                                                                           | <b>22 581 834,00</b>                                             | <b>93 920,00</b>               | <b>22 675 754,00</b> |                     |                    |

#### **4 МОДАЛИТЕТИ СПРОВОЂЕЊА И ОПШТА ПРАВИЛА НАБАВКЕ И ПРОЦЕДУРЕ ДОДЈЕЉИВАЊА ГРАНТОВА**

##### **ДИРЕКТНО УПРАВЉАЊЕ:**

Дио овог програма биће спроведен кроз директно управљање од стране Комисије/Делегација Уније у складу са чланом 58(1)(а) Финансијских прописа и одговарајућих прописа Правила примјене.

Набавке се спроводе у складу са одредбама Дијела Два, Наслов IV, Поглавље 3 Финансијских прописа бр. 966/2012 и Дијела Два, Наслов II, Поглавље 3 Правила примјене.

Процедуре додјељивања грантова спроводе се у складу са одредбама Дијела Два, Наслов IV, Поглавље 4 Финансијских прописа бр. 966/2012 и Дијела Два, Наслов II, Поглавље 4 Правила примјене.

У складу са Финансијским прописима, Дијелови Један и Три Финансијских прописа и Правила примјене примјењују се на спољне активности осим ако је другачије дефинисан у Дијелу Два, Наслов IV.

Комисија, такође, може користити услуге и испоруке у складу са Оквирним уговорима закљученим на основу Дијела Један Финансијских прописа.

##### ***Twinning*:**

*Twinning* пројекти су у форми споразума о гранту којима изабрана тијела државе чланице пристају на то да обезбиједи тражену стручност из јавног сектора уз услов рефундирања тако насталих трошкова.

Уговором се може дефинисати дугорочно именовање службеника на пуно радно вријеме који ће савјетовати тијела корисника програма ИПА II као резидентни *twinning* савјетник.

*Twinning* споразум о гранту регулише се у складу са одредбама Дијела Два, Наслов IV, Поглавље 4 Финансијских прописа и Дијела Два, Наслов II, Поглавље 4 Правила примјене. Дијелови Један и Три Финансијских прописа и Правила примјене примјењују се на спољне активности осим ако је другачије дефинисано у Дијелу Два, Наслов IV.

##### **ИНДИРЕКТНО УПРАВЉАЊЕ:**

Дио овог програма спроводи се кроз индиректно управљање од стране одговорних субјеката који не припадају кориснику програма ИПА II, у складу са чланом 58(1)(ц) Финансијских прописа и одговарајућих Правила примјене.

Општа правила за набавку и процедуре додјељивања грантова дефинишу се у релевантним споразумима о делегирању између Комисије и одговорног субјекта који спроводи ту активност.

#### **5 АРАНЖМАНИ ПРАЋЕЊА УЧИНКА**

Као дио оквира за праћење учинка, Комисија прати и оцјењује напредак у остваривању специфичних циљева дефинисаних у ИПА II на основу претходно дефинисаних, јасних,

транспарентних и мјерљивих показатеља. Извјештаји о напредовању споменути у члану 4. ИПА II Прописа узимају се као референтне тачке у оцјени резултата ИПА II помоћи.

Комисија ће прикупити податке о учинку (поступак, резултате и индикаторе) из свих извора који ће бити обједињени и анализирани у смислу праћења напретка у односу на циљеве и прекретнице дефинисане за сваку активност у овом програму, као и Државни стратешки документ.

У посебном контексту индиректног управљања од стране корисника ИПА II, Државни координатори за ИПА II (НИПАЦ) прикупиће податке о извршењу активности и програма (поступак, резултати и индикатори) и координисати управљање и дефинисање показатеља који се прикупљају из државних извора.

Цјелокупни напредак биће враћен на сљедеће начине: а) систем надзора оријентисан на резултате (РОМ); б) сопствено праћење корисника ИПА II; ц) самонадзор који врше Делегације ЕУ-а; д) заједнички надзор Генералне дирекције за проширење и корисника ИПА II помоћу којег ће ИПА II Одбор за надзор редовно пратити усклађеност, кохерентност, ефикасност и координисање приликом спровођења финансијске помоћи.

## ДОДАТАК II - ОПШТИ УСЛОВИ

### Садржај

|                   |                                                                                                                                                     |           |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>ДОДАТАК II</b> | <b>ОПШТИ УСЛОВИ</b>                                                                                                                                 | <b>1</b>  |
| <b>Први дио:</b>  | <b>Важеће одредбе које се примјењују на активности за које је корисник ИПА II програма Уговорно тијело</b>                                          | <b>3</b>  |
| Члан 1.           | – Општи принципи                                                                                                                                    | 3         |
| Члан 2.           | – Видљивост и комуницирање                                                                                                                          | 5         |
| Члан 3.           | – Претходне ( <i>ex-ante</i> ) контроле гранта и процедура набавке и накнадне ( <i>ex post</i> ) контроле уговора и грантова које спроводи Комисија | 5         |
| Члан 4.           | – Банковни рачуни, рачуноводствени системи и признати трошкови                                                                                      | 6         |
| Члан 5.           | – Одредбе о исплатама које Комисија врши кориснику ИПА II корисника                                                                                 | 7         |
| Члан 6.           | – Прекид плаћања                                                                                                                                    | 8         |
| Члан 7.           | – Поврат средстава                                                                                                                                  | 8         |
| <b>Други дио:</b> | <b>Важеће одредбе које се примјењују на буџетску подршку</b>                                                                                        | <b>9</b>  |
| Члан 8.           | – Дијалог политика                                                                                                                                  | 9         |
| Члан 9.           | – Верификација услова и исплата                                                                                                                     | 9         |
| Члан 10.          | – Транспарентност буџетске подршке                                                                                                                  | 9         |
| Члан 11.          | – Поврат буџетске подршке                                                                                                                           | 10        |
| <b>Трећи дио:</b> | <b>Важеће одредбе које се примјењују на овај споразум о финансирању независно од начина управљања</b>                                               | <b>10</b> |
| Члан 12.          | - Период извршења, период оперативног спровођења и уговорни рок                                                                                     | 10        |
| Члан 13.          | - Дозволе и одобрења                                                                                                                                | 10        |
| Члан 14.          | - Извјештавање                                                                                                                                      | 10        |
| Члан 15.          | - Права интелектуалне својине                                                                                                                       | 11        |
| Члан 16.          | - Консултације између корисника ИПА II програма и Комисије                                                                                          | 11        |
| Члан 17.          | - Амандмани на овај споразум о финансирању                                                                                                          | 12        |
| Члан 18.          | - Обустава овог споразума о финансирању                                                                                                             | 12        |
| Члан 19.          | - Раскид овог споразума о финансирању                                                                                                               | 13        |
| Члан 20.          | - Аранжмани за рјешавање спорова                                                                                                                    | 13        |

**Први дио: Важеће одредбе које се примјењују на активности за које је корисник ИПА II програма Уговорно тијело**

**Члан 1. – Општи принципи**

- (1) Сврха Првог дијела је дефинисање правила за спровођење повјерених задатака спровођења буџета како је описано у Додатку I и дефинисање права и обавеза корисника ИПА II програма и Комисије у спровођењу ових задатака.

Први дио примјењује се на задатке везане за спровођење буџета који су повјерени кориснику ИПА II програма, и који се односе само на допринос Уније или на допринос Уније и средства корисника ИПА II програма или средства треће стране, у случају да се ради о суфинансирању, односно удруженом финансирању.

- (2) Корисник ИПА II програма одговоран је за испуњавање обавеза дефинисаних у овом споразуму о финансирању и у Оквирном споразуму, чак и ако одређене задатке спроводе друга тијела нижег ранга дефинисана у овом Додатку I. Комисија нарочито задржава право да обустави исплате и суспендује/раскине овај споразуму о финансирању на основу поступака, пропуста и/или ситуација које се тичу било којег именованог субјекта.

- (3) Задатке дефинисане у ставу 1. овог члана спроводи корисник ИПА II програма у складу са процедурама и стандардним документима које дефинише и објављује Комисија за додјелу уговора о набавци и уговора о гранту за спољне активности, који су важећи на дан покретања односне процедуре (ПРАГ), као и у складу са траженим стандардима видљивости и комуницирања наведеним у члану 2(2).

Корисник ИПА II програма спроводи процедуре набавке и додјеливања грантова, закључује завршне уговоре и обезбјеђује да су сви релевантни документи потребни за ревидирање на језику овог споразума о финансирању.

- (4) Корисник ИПА II програма поштује минималну стопу сопственог доприноса дефинисану у Додатку I. У случају доприноса и корисника ИПА II програма и Уније, допринос корисника ИПА II програма је доступан у исто вријеме када и односни допринос Уније.
- (5) Корисник ИПА II програма обавјештава Комисију када је кандидат, понуђач или апликант искључен из процедуре набавке и додјеле грантова или када је затечен у озбиљном кршењу својих уговорних обавеза.

У тим случајевима, независно од овлашћења Комисије да предузима мјере против таквог субјекта у складу са важећим прописима Финансијским, корисник ИПА II програма може извођачима и корисницима грантова наметнути новчане казне споменуте у одредбама о административним и новчаним казнама Општих услова уговора о грантовима закљученим од стране корисника ИПА II програма, ако је ово дозвољено државним законима корисника ИПА II програма. Такве новчане казне изричу се након спорне процедуре под условом да се извођачу или кориснику гранта осигура право на одбрану. Корисник ИПА II програма узима у обзир информације садржане у Централној бази података о искљученим субјектима приликом процеса набавке и додјеле уговора о гранту.

Приступ информацијама могу обезбиједити контакт особе или им се може приступити у консултацијама са Комисијом<sup>1</sup> (Европска комисија, Генерална дирекција за буџет, службеник за рачуноводство, БРЕ2-13 / 505, Б-1049 Брисел, Белгија и путем е-поште *BUDG-COI-EXCL-DB@ec.europa.eu*, уз копију на адресу Комисије дефинисано у члану 3. Посебних услова).

- (б) Корисник ИПА II програма води све релевантне финансијске и уговорне пратеће документе од датума ступања на снагу овог споразуму о финансирању или од ранијег датума у случају да су процедура набавке, позив за достављање понуда или процедура додјеле гранта покренуте прије ступања на снагу овог споразума о финансирању:

(а) Нарочито за процедуре набавке:

- а) Објава дојаве са доказом објаве најаве набавке и све исправке;
- б) Именовање комисије за ужи избор;
- ц) Извјештај комисије за избор (укључујући додатке) и пријаве;
- д) Доказ о објављивању обавјештења о ужем избору;
- е) Писма кандидатима који нису ушли у ужи избор;
- ф) Позив за учествовање у процедури надметања или еквивалентној процедури;
- г) Тендерски досије, укључујући додатке, појашњења, записнике, доказ о објави;
- х) Именовање комисије за процјену понуда;
- и) Извјештај о процедури, укључујући додатке;
- ј) Извјештај о процјени/преговорима, укључујући додатке и примљене понуде<sup>2</sup>;
- к) Писмо обавјештења;
- л) Пратеће писмо за достављање уговора;
- м) Писма неуспјешним кандидатима;
- н) Обавјештење о додјели / поништавању, укључујући доказ о објави;
- о) Потписани уговори, измјене, материјали, извјештаји о спровођењу и релевантна кореспонденција.

(б) Нарочито, за позиве за достављање понуда и директну додјелу грантова:

- а) Именовање комисије за процјену понуда;

<sup>1</sup> Кориснику ИПА II програма дозвољено је да директно приступи Централној бази података о искљученим субјектима преко контакт особе када Корисник потврди надлежној служби комисије да примјењује одговарајуће мјере заштите података дефинисане у Уредби (ЕЦ) бр. 45/2001 Европског парламента и Савјета од 18.12. 2000. године о заштити појединаца у смислу обраде личних података од стране институција и тијела Заједнице и о слободном промету таквим подацима (ОЈ Л 8. 12. 2001, стр. 1).

<sup>2</sup> Елиминисање неуспјешне понуде пет година након завршетка процедуре набавке.

- б) Отварање и административни извјештаји укључујући додатке и примљене пријаве<sup>3</sup>;
- ц) Писма успјешним и неуспјешним кандидатима након чега слиједи процјена концепта;
- д) Извјештај о процјени концепта;
- е) Извјештај о процјени комплетне апликације или извјештај о преговарачком поступку са релевантним додацима;
- ф) Провјера квалификованости и пратеће документације;
- г) Писма успјешним и неуспјешним кандидатима са резервним списком кандидата након процјене читаве апликације;
- х) Пратеће писмо за достављање уговора о гранту;
- и) Обавјештење о додјели/поништавању, укључујући доказ о објави;
- ј) Потписани уговори, измјене, материјали, извјештаји о спровођењу и релевантна кореспонденција.

Усто, финансијски и уговорни документи наведени у ставовима б(а) и (б) овог члана допуњавају се свим релевантним пратећим документима који су потребни у складу са процедурама наведеним у дијелу 3. овог члана, као и релевантна документација која се односи на исплате, поврате и оперативне трошкове, на примјер пројекти и извјештаји о провјерама на лицу мјеста, прихватање испоручевина и радова, гаранције, јемства, извјештаји супервизора.

Сви релевантни финансијски и уговорни документи воде се током истог периода у складу са чланом 49. Оквирног споразума.

## **Члан 2. – Видљивост и комуницирање**

- (1) У складу с чланом 24(3) Оквирног споразума, корисник ИПА II програма предузима неопходне мјере како би обезбиједио видљивост финансирања средствима ЕУ-а за активности које су му повјерене и за припремање кохерентног плана активности везаних за видљивост и комуницирање који мора бити достављен Комисији на одобравање 2 мјесеца прије ступања на снагу овог споразума о финансирању.
- (2) Ове активности комуницирања и видљивости су у складу са Приручником за комуницирање и видљивост за спољне активности ЕУ-а које дефинише и објављује Комисија, а који је на снази у тренутку активности.

## **Члан 3. – Претходне (*ex-ante*) контроле процедура набавке и додјеле грантова и накнадне (*ex-post*) контроле уговора и грантова које врши Комисија**

- (1) Комисија може спроводити претходне контроле поступка додјеле уговора, покретања позива за достављање понуда и додјеле уговора и грантова за сљедеће фазе додјеле уговора о набавци или грантова:

---

<sup>3</sup>Елиминисање неуспјешних апликација три године након завршетка процедуре набавке.

- (а) одобравање обавјештења о поступку набавке, програм рада за позиве за достављање понуда и све исправке;
  - (б) одобравање тендерских досијеа и смјернице за апликанте о грантовима;
  - (ц) одобравање састава Комисија за процјену;
  - (д) одобравање извјештаја о набавци и одлука о додјелама<sup>4</sup>;
  - (е) одобравање уговорних досијеа и додатака уговорима.
- (2) У смислу претходних контрола, Комисија одлучује о:
- (а) спровођењу претходних контрола свих списа, или
  - (б) спровођењу претходних контрола одобрених списа, или
  - (ц) потпуном изостављању претходних контрола.
- (3) Ако Комисија одлучи да спроводи претходне контроле у складу са ставом 2 (а) или (б) овог члана обавјештава корисника ИПА II програма о списима одабраним за претходну контролу. Корисник ИПА II програма обезбјеђује сву документацију и информације које су потребне Комисији након пријема обавјештења да је одређени спис одабран за претходну контролу, најмање у вријеме подношења обавјештења о уговору или радног програма за објаву.
- (4) Комисија може одлучити да спроведе претходне контроле, укључујући ревизију и контроле на лицу мјеста, у било којем тренутку, у вези са свим уговорима или грантовима које је корисник ИПА II програма додијелио, а који произилазе из овог споразума о финансирању. Корисник ИПА II програма на располагање ставља сву документацију и информације које су потребне Комисији након пријема обавјештења о томе да је документ одабран за накнадну контролу. Комисија може овластити особу или субјект који врши накнадну контролу у њено име.

#### **Члан 4. – Банковни рачуни, рачуноводствени системи и признати трошкови**

- (1) Након ступања на снагу овог споразума о финансирању, Државни фонд и оперативна структура корисника ИПА II програма која је Уговорна страна у Програму отварају барем један банковни рачун у еврима. Укупни банковни биланс за Програм је сума биланса свих банковних рачуна Програма које имају Државни фонд и све оперативне структуре корисника ИПА II програма.
- (2) Корисник ИПА II програма припрема и подноси Комисији на исплату планове у којима се предвиђа период спровођења Програма. Ове прогнозе ажурирају се за потребе годишњег финансијског извјештаја наведеног у члану 14 (2) за сваки захтјев за исплату средстава. Предвиђања се заснивају на документованој детаљној анализи (укључујући планирани програм уговарања и плаћања по уговору за наредних четрнаест мјесеци), која ће бити на располагању Комисији на захтјев.

---

<sup>4</sup>За уговоре о пружању услуга овај корак укључује претходне контроле које се односе на одобравање ужег избора.



- (3) Почетни план исплате садржи сажетак прогноза годишњих исплата за читав период спровођења и прогнозе мјесечних исплата за првих 14 мјесеци Програма. Накнадни планови садрже сажетак годишњих планова исплате за биланс спроведбеног периода Програма и мјесечне прогнозе исплата за наредних 14 мјесеци.
- (4) Од корисника ИПА II програма очекује се да успостави и одржава рачуноводствени систем у складу са клаузулом 2 (3) (б) Додатка А Оквирном споразуму који ће садржати најмање информације о уговорима у оквиру Програма који су споменути у Додатку V.
- (5) Трошкови препознати у рачуноводственом систему који се одржава у складу са поглављем 4. овог члана морају настати, бити плаћени и прихваћени, те одговарати стварним трошковима који се доказују пратећим документима, и користе се када је то потребно како би се покрила плаћања која корисник ИПА II програма претходно исплати у оквиру локалних уговора.
- (6) Корисник ИПА II програма доставља Комисији сљедеће извјештаје:
  - (а) Извјештај о пресеку стања дефинисан у члану 14(4);
  - (б) Годишње извјештаје дефинисане у ставовима од (2) до (4) члана 14.;
  - (ц) Извјештаје о захтјевима за исплату средстава дефинисане у члану 5.

#### **Члан 5. – Одредбе о исплатама које Комисија врши кориснику ИПА II програма**

- (1) Корисник ИПА II програма доставља своју почетну прогнозу исплата у оквиру Програма која је припремљена у складу са чланом 4 (2), уз први захтјев за исплату за претходно финансирање. Прва исплата за претходно финансирање врши се за 100% прогнозираних исплата за прву годину плана исплата.
- (2) Корисник ИПА II програма доставља накнадне захтева за исплату за претходно финансирање када укупни биланс Програма буде испод прогнозираних исплата за наредних пет мјесеци Програма.
- (3) Сваки захтјев за додатно претходно финансирање доставља се уз сљедеће пратеће извјештаје у складу са тачкама (а), (б) и (д) Додатака IV:
  - (а) Сажети извјештај свих уплата извршених за Програм;
  - (б) Биланси Програма на датум пресјека стања захтјева;
  - (ц) Предвиђања исплата за Програм за наредних 14 мјесеци на датум пресјека стања захтјева.
- (4) Корисник ИПА II програма може за свако накнадно претходно финансирање тражити износ укупних прогноза исплата за четрнаест мјесеци након датума пресјека стања, умањен за билансе дефинисане у дијелу 3 (б) овог члана, на датум пресјека стања, увећан за сваки још увек неисплаћен износ који је финансирао корисник ИПА II програма у складу са ставом 5. овог члана.

Комисија задржава право да смањи сваки наредни износ исплате за претходно финансирање у случају да је укупни биланс корисника ИПА II програма у оквиру овог и

свих других ИПА I или ИПА II програма којима управља корисник ИПА II програма већи од прогнозе исплата за наредних четрнаест мјесеци.

- (5) Када су износи исплата смањени у складу са ставом 4. овог члана, корисник ИПА II програма мора обезбиједити властита средства која покривају износ умањења. Корисник ИПА II програма може захтијевати поврат тог износа као дио наредног захтјева за исплату средстава како је дефинисано у ставу 4. овог члана.
- (6) Комисија има право на поврат вишка средстава која су неискоришћена након периода од дванаест мјесеци. Прије остваривања овог права, Комисија позива корисника ИПА II програма да оправда разлоге кашњења у исплати средстава и да докаже да и даље постоји потреба за истим средствима током наредног периода од два мјесеца.
- (7) Камате настале због претходног финансирања не доспијевају.
- (8) У складу с чланом 33(4) Оквирног споразума, ако прекид плаћања траје дуже од два мјесеца, корисник ИПА II програма може захтијевати да Комисија донесе одлуку о томе хоће ли прекид бити настављен.
- (9) Коначни финансијски извјештај наведен у члану 37(2) Оквирног споразума доставља се НАО-у најкасније 16 мјесеци након завршетка периода оперативног спровођења.

#### **Члан 6. – Прекид плаћања**

- (1) Независно од обуставе или раскида овог споразума о финансирању у складу са чланом 18, односно 19, као и независно од члана 39. Оквирног споразума, Комисија може прекинути с вршењем исплата, у потпуности или дјелимично, ако:
  - (а) Комисија утврди или оправдано сумња да је корисник ИПА II програма проузроковао важне грешке, неправилности или да је учествовао у превари, чиме је у питање доведена законитост или исправност одређених трансакција током спровођења Програма, или није испунио своје обавезе у складу са Споразумом о финансирању, укључујући и обавезе које се односе на План видљивости и комуницирања;
  - (б) Комисија је утврдила или оправдано сумња да је корисник ИПА II програма проузроковао системске или поновљене грешке, неправилности, да је учествовао у превари или кршењу обавеза у складу са овим или другим Споразумима о финансирању, под условом да су те грешке, неправилности или кршење обавеза материјално негативно утицале на спровођење овог споразума о финансирању или доводе у питање поузданост интерног система контроле коју спроводи корисник ИПА II програма или законитост и оправданост издатака.

#### **Члан 7. – Поврат средстава**

- (1) Уз случајеве наведене у члану 41. Оквирног споразума, Комисија може тражити поврат средстава од корисника ИПА II програма како је дефинисано у Финансијским прописима, а нарочито у случају да:
  - (а) Комисија установи да циљеви дефинисани у Додатку I нису остварени;
  - (б) постоје неквалификовани издаци;

- (ц) се не поштује стопа доприноса дефинисана у Додатку I;
  - (д) настали издаци су резултат проблема, неправилности, преваре или кршења обавеза у спровођењу Програма, нарочито када је у питању поступак набавки или додјелјивања грантова.
- (2) У складу са државним законима, корисник ИПА II програма врши поврат доприноса Уније који му је исплаћен, од прималаца који су били у ситуацији дефинисаној у ставу I. тачка б) или д) овог члана или на које се односи члан 41. Оквирног споразума. Чињеница да корисник ИПА II програма није успио да изврши поврат свих или дијела средстава од корисника ИПА II програма не спречава Комисију да изврши поврат средстава од корисника ИПА II програма.
- (3) Износи који нису плаћени на вријеме или које корисник ИПА II програма не успије вратити, износи за финансијски учинак или гаранције за претходна финансирања које су дате на основу поступака набавке или додјеле грантова, износи новчаних казни које корисник ИПА II програма изрекне кандидатима, понуђачима, апликантима, извођачима или корисницима грантова се или поново користе за Програм или се враћају Комисији.

#### **Други дио: Важеће одредбе које се примјењују на буџетску подршку**

#### **Члан 8. – Дијалог политика**

Корисник ИПА II програма и Комисија обавезује се на учествовање у редовном конструктивном дијалогу о спровођењу овог споразума о финансирању, на одговарајућем нивоу.

#### **Члан 9. – Верификација услова и исплата**

- (1) Комисија верификује услове исплате транши буџетске подршке како је дефинисано у Додатку I и Додатку I А.
- (2) Када Комисија закључи да услови за исплату нису испуњени, о томе без одлагања обавјештава корисника ИПА II програма.
- (3) Захтјеви за исплату које достави корисник ИПА II програма квалификовани су за финансирање средствима ЕУ-а под условом да су у складу са одредбама дефинисаним у Додатку I и Додатку I А, и да су достављени током оперативне фазе спровођења.
- (4) Корисник ИПА II програма једнако примјењује своје државне прописе везане за девизни курс на све исплате компоненте буџетске подршке.

#### **Члан 10. – Транспарентност буџетске подршке**

Корисник ИПА II програма овим путем пристаје на то да Комисија објави овај споразум о финансирању и сваку његову измјену, укључујући и у електронском облику, и основне податке о буџетској подршци које Комисија сматра прикладним. Садржај таквих публикација у складу је са законима ЕУ-а који се примјењују на заштиту личних података.

## **Члан 11. – Поврат буџетске подршке**

Комисија може извршити поврат свих или дијелова исплата буџетске подршке уз поштовање принципа пропорционалности, ако Комисија утврди да је исплата угрожена озбиљном неправилношћу за коју је одговоран корисник ИПА II програма, нарочито ако је корисник дао непоуздане или нетачне информације, или ако се ради о корупцији или превари.

**Трећи дио: Важеће одредбе које се примјењују на овај споразум о финансирању независно од начина управљања**

## **Члан 12. – Период извршења, период оперативног спровођења и уговорни рок**

- (1) Период извршења је период спровођења Споразума о финансирању и укључује период оперативног спровођења као и фазу завршетка. Период извршења је дефинисан у члану 2(2) Посебних услова и започиње на дан ступања на снагу овог споразума о финансирању.
- (2) Период оперативног спровођења је период у којем су све оперативне активности обухваћене набавком, уговорима о додјели гранта и споразуми о делегирању надлежности окончани. Овај период дефинисан је у члану 2(2) Посебних услова и започиње на дан ступања на снагу овог споразума о финансирању.
- (3) Уговорно тијело поштује периоде извршења и оперативне спровођења, уговоре о додјели гранта и споразуме о делегирању надлежности у оквиру овог споразума о финансирању.
- (4) Трошкови у вези са активности су квалификовани за финансирање средствима ЕУ-а само ако су настали током периоде оперативног спровођења; трошкови које је претрпио корисник ИПА II програма прије ступања на снагу Споразума о финансирању нису квалификовани за финансирање средствима ЕУ-а.
- (5) Уговори о набавци и грантовима закључују се најкасније три године од ступања на снагу Споразума о финансирању, осим ако:
  - (а) амандмани на уговоре већ су закључени;
  - (б) засебни уговори о набавци биће закључени након превременог раскида постојећег уговора о набавци;
  - (ц) уговори који се односе на ревизију и процену могу бити потписани након оперативног спровођења;
  - (д) промјена субјекта којем је повјерено спровођење активности.
- (6) Уговор о набавци или о гранту у оквиру којег није било никаквих исплата у периоду од двије године од потписивања аутоматски се раскида, а средства за њега престају бити резервисана.

### **Члан 13. – Дозволе и одобрења**

У складу са државним законима, надлежна тијела корисника ИПА II програма правовремено обезбјеђују све дозволе и/или одобрења потребна за спровођење Програма.

### **Члан 14. – Извјештавање**

- (1) За потребе општег извјештавања Комисије дефинисане у члану 58. Оквирног споразума и посебних услова извјештавања у складу са индиректним управљањем дефинисаним у члану 59 (1) Оквирног споразума о годишњем извјештају о спровођењу ИПА II помоћи, НИПАЦ користе образац дефинисан у Додатку III овом споразуму о финансирању.
- (2) У сврху посебних услова извјештавања у оквиру индиректног управљања дефинисаног у тачки (а) члана 59(2) Оквирног споразума о годишњем финансијском извјештају или изјавама, НАО у држави корисници ИПА II програма користи обрасце дефинисане у Додатку IV овом споразуму о финансирању.
- (3) У сврху члана 59(4) Оквирног споразума, НИПАЦ Комисији доставља коначни извјештај о спровођењу ИПА II помоћи у овом програму најкасније четири мјесеца након посљедње исплате извођачима или корисницима гранта.
- (4) У сврху члана 59(6) Оквирног споразума, НАО до 15. јануара наредне фискалне године доставља, у електронском формату, копију података из рачуноводственог система успостављеног у складу са чланом 4(4). Уз ове податке, доставља се и потписани неревидирани сажети финансијски извјештај складу с тачком (ц) Додатка IV.

### **Члан 15. – Права интелектуалне својине**

- (1) У уговорима финансираним у складу са овим споразумом о финансирању обезбјеђује се да корисник ИПА II програма има сва потребна права интелектуалног власништва у смислу информационе технологије, студија, нацрта, планова, публикација и свих других материјала припремљених за потребе планирања, спровођења, надзора и процјене.
- (2) Корисник ИПА II програма обезбјеђује да Комисија или било које тијело или особа коју Комисија овласти има право приступа и право на употребу таквог материјала. Комисија користи такве материјале само за своје потребе.

### **Члан 16. – Консултације између корисника ИПА II програма и Комисије**

- (1) Корисник ИПА II програма и Комисија одржавају консултације прије покретања било каквог спора који се односи на спровођење или тумачење овог споразума о финансирању у складу са чланом 20.
- (2) Када Комисија има сазнање о проблемима у спровођењу процедура које се односе на спровођење овог споразума о финансирању, сарађује са корисником ИПА II програма с циљем рјешавања тог питања и предузимања свих потребних корака.
- (3) Консултације могу довести до измјене, обуставе или раскида овог споразума о финансирању.
- (4) Комисија редовно обавјештава ИПА II корисника о спровођењу активности описаних у Додатку I који не спадају под Први дио ових општих услова.

#### **Члан 17. – Амандмани на овај споразум о финансирању**

- (1) Све измјене овог споразума о финансирању врше се писменим путем.
- (2) Ако ИПА II корисник захтијева измјену, захтјев се доставља Комисији најмање шест мјесеци прије планираног датума ступања на снагу амандмана.
- (3) Комисија може замијенити Моделе докумената у Додацима III, IV и V без потребе закључивања амандмана на овај споразум о финансирању. Корисници ИПА II програма обавјештавају се писмено о свакој таквој измјени и њеном ступању на снагу.

#### **Члан 18. – Суспендовање овог споразума о финансирању**

- (1) Споразум о финансирању може бити суспендован у сљедећим случајевима:
  - (a) Комисија може суспендовати спровођење овог споразума о финансирању ако корисник ИПА II програма прекрши било коју обавезу из овог споразума о финансирању;
  - (б) Комисија може суспендовати спровођење овог споразума о финансирању ако корисник ИПА II програма прекрши било коју обавезу дефинисану у оквиру процедура и стандардних докумената наведених у члану 18(2) Оквирног споразума;
  - (ц) Комисија може суспендовати спровођење овог споразума о финансирању ако корисник ИПА II програма не испуни услове за повјеравање задатака везаних за спровођење буџета;
  - (д) Комисија може суспендовати спровођење овог споразума о финансирању ако корисник ИПА II програма одлучи суспендовати или прекинути процес придруживања ЕУ-у;
  - (е) Комисија може суспендовати Споразум о финансирању ако корисник ИПА II програма прекрши обавезу која се односи на поштовање људских права, демократских принципа и владавине права, те у случају озбиљних случајева корупције.
  - (ф) Овај споразум о финансирању може бити суспендован у случају више силе која је дефинисана у даљњем тексту. „Виша сила“ значи сваку непредвиђену и изузетну ситуацију или догађај на који уговорне стране не могу утицати, а који спречава било коју од њих да испуни своје обавезе, и која се не може карактерисати као њихова грешка или немар (или грешка или немар њихових извођача, заступника или запослених) и за коју се покаже да је без обзира на сву дужну пажњу, непремостива. Уговорна страна не може се позвати на вишу силу у случају кварова опреме или материјала или кашњења у стављању на располагање опреме или материјала, радничких спорова, штрајкова или финансијских потешкоћа. Уговорна страна се не сматра одговорном ако је због више силе, о којој је друга уговорна страна обавијештена, спречена да извршава своје обавезе. Уговорна страна у којој наступи случај више силе о томе без одлагања обавјештава другу страну и наводи податке о природи, могућем трајању и предвидивим посљедицама проблема, и предузима све мјере како би

умањила могуће штете. Ако виша сила утиче само на дио Програма, суспензија Споразума о финансирању може бити дјелимична;

- (г) Ниједна уговорна страна не сматра се одговорном за кршење својих обавеза у складу са Споразумом о финансирању ако је виша сила у томе спречава, под условом да предузима мјере да умањи све могуће посљедице више силе.
- (2) Комисија може суспендовати Споразум о финансирању без претходног обавјештења.
- (3) Комисија може предузети све одговарајуће превентивне мјере прије саме суспензије.
- (4) Приликом обавјештавања о суспензији наводе се посљедице по важеће уговоре о набавци и грантове или оне који требају бити потписани, те ће бити наведени и споразуми о делегацији.
- (5) Суспензија овог споразума о финансирању не зависи од прекидања исплата и раскида овог споразума о финансирању од стране Комисије у складу са чланом 6. и чланом 19.
- (6) Уговорне стране поново почињу спроводити Споразум о финансирању када услови то дозволе, уз претходно одобрење Комисије. Ово важи независно од свих измјена овог споразума о финансирању које могу бити потребне како би Програм био прилагођен новим условима спровођења, укључујући, ако је могуће, продужење периоде оперативне спровођења и извршења, или раскида овог споразума о финансирању у складу са чланом 19.

#### **Члан 19. – Раскид овог споразума о финансирању**

- (1) Ако питања која доводе до суспендовања овог споразума о финансирању нису ријешена у периоду од највише 180 дана, било која уговорна страна може раскинути Споразум о финансирању уз услов давања обавјештења 30 дана прије тога.
- (2) Овај споразум о финансирању раскида се аутоматски ако у периоду од двије године након потписивања:
  - (а) није дошло ни до какве исплате;
  - (б) није потписан ниједан уговор о спровођењу или делегирању надлежности.
- (3) Приликом давања обавјештења о раскиду, наводе се посљедице по важеће уговоре о набавци и грантове и споразуме о делегирању надлежности који требају бити потписани.
- (4) Раскид овог споразума о финансирању не искључује могућност да Комисија изврши финансијске корекције у складу са члановима од 36. до 44. Оквирног споразума.

#### **Члан 20. – Аранжмани за рјешавање спорова**

- (1) Сви спорови који се односе на Споразум о финансирању који не могу бити ријешени у периоду од шест мјесеци путем консултација између уговорних страна дефинисаних у члану 16. могу бити ријешени у арбитражном поступку који се покреће на захтјев једне од уговорних страна.

- (2) Свака уговорна страна именује арбитра у периоду од 30 дана од датума захтјева за арбитражу. Ако уговорне стране то не учине, обје од Генералног секретара Сталног арбитражног суда (Хаг), могу тражити да именује другог арбитра. Два наведена арбитра потом именују трећег арбитра у периоду од 30 дана. Ако то не буде учињено, обје уговорне стране од Генералног секретара Сталног арбитражног суда могу тражити да именује трећег арбитра.
- (3) Осим ако арбитра одлуче другачије, примјењује се процедура дефинисана у Необавезним правилима за арбитражу која обухвата међународне организације и државе дефинисане у Сталном арбитражном суду. Арбитражне одлуке доносе се већином гласова у периоду од три мјесеца.
- (4) Свака уговорна страна обавезна је да предузме мјере потребне за примјену арбитражних одлука.



Период обухваћен извјештајем:  
01/01/20XX-31/12/20XX

Извјештај издат: XX/XX/20XX

**Годишњи извјештај о спровођењу ИПА II помоћи у оквиру директног и индиректног управљања од стране [земаља] које подноси Државни координатор за ИПА-у**

**I. Завршни извјештај**

1. Позивање на циљеве Државних стратешких докумената и кратак преглед изазова по секторима;
2. Учествовање у програмирању;
3. Односи с Европском комисијом;
4. Проблеми приликом испуњавања потребних услова за спровођење и осигуравања одрживости, предузете/планиране мјере, препоруке за даљње активности;
5. Релевантна питања која проистичу из учествовања корисника ИПА II програма у надзорном одбору ИПА-е и секторски надзорни одбори (укључујући Заједнички одбор за ЦБЦ), ако постоје;
6. Учествовање у активностима које спроводи више држава и сва повезана питања;
7. Надзор и оцјена, главни закључци и уважавање препорука;
8. Комуницирање и видљивост;
9. Координација донатора.

*У случају индиректног управљања Завршни извјештај треба обухватати и:*

10. Цјелокупно спровођење ИПА II помоћи у оквиру индиректног управљања (највише једна страница);
11. Главне хоризонталне проблеме приликом спровођења ИПА II помоћи и накнаде предузете / планиране мјере (највише пола странице);
12. Препоруке за даљње активности (највише пола странице);
13. Ревизије - главни закључци и препоруке и предузете корективне активности.

## II. Информације по сектору

Назив сектора<sup>1</sup>: [Саобраћај]

Наративни дио: сажетак по сектору, укључујући сљедеће информације:

1. Учествовање у програмирању;
2. Преглед резултата у напредовању ка постизању потпуно развијеног секторског приступа (односно, циљеви остварени у односу на секторски акциони план у Секторском планском документу);
3. Координација са другим инструментима и/или донаторима/међународним финансијским институцијама унутар сектора;
4. Утицај активности у оквиру ИПА II програма на развој релевантних државних административних капацитета у сектору, стратешко планирање и одређивање буџета.

*У оквиру индиректног управљања сљедеће информације требају, такође бити, уврштене:*

5. Дефинисана оперативна структура/структуре и повезане промјене, ако су релевантне: [Министарство саобраћаја];
6. Информације о спровођењу програма у сектору;
7. Главна достигнућа у сектору;
8. Сви значајни проблеми приликом спровођења повјерених задатака, на примјер одлагање приликом уговарања и накнадне предузете/планиране мјере;
9. Препоруке за даљње активности;
10. Спроведене активности надзора и процјене, ревизије - главни налази и закључци, препоруке, праћење и предузете корективне мјере.

Назив сектора: Прекогранична сарадња<sup>2</sup>

1. Учествовање у програмирању, по потреби;
2. Напредак остварен у спровођењу ЦБЦ програма, нарочито у остваривању специфичних циљева у смислу тематских приоритета (укључујући квалитативне и квантитативне елементе који осликавају напредовање у односу на циљеве);
3. Сажетак проблема приликом спровођења ЦБЦ програма и све предузете корективне мјере, као и препоруке за даљње корективне активности;

<sup>1</sup> По секторима у индикативним Стратешком документу.

<sup>2</sup> За прекограничну сарадњу потребно је посебно извјештавање.

Додатак III Модел годишњег извјештаја

4. Надзор, укључујући аранжмане за прикупљање информација и активности процјене гдје је то могуће;
5. Комуницирање и видљивост;
6. Координација са партнерском земљом.

*У оквиру индиректног управљања следеће информације требају, такође, бити уврштене:*

1. Дефинисана оперативна структура/структуре и повезане промјене, ако су релевантне;
2. Сви значајни проблеми приликом спровођења повјерених задатака, на примјер одлагање приликом уговарања и накнадне предузете/планиране мјере;
3. Препоруке за даљње активности ;
4. Спроведене ревизије - главни закључци и препоруке те предузете корективне активности.

Додатак III Модел годишњег извјештаја

II а. Индикатори учинка у [нпр. саобраћај] сектору који обухватају и директно и индиректно управљање:

Индикатори<sup>3</sup> по програму

| Споразум о финансирању/Референца програма <sup>4</sup> | Индикатор за сектор [Саобраћај]                                                       | Извор | Основа | Кључни догађај (2017) | Циљ (2020) | Вриједност (2014 <sup>5</sup> ) |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|-----------------------|------------|---------------------------------|
| Државни програм 2014.                                  | Смањење просјечног времена путовања између главних урбаних центара по начину превоза. |       |        |                       |            |                                 |
| 2014-20xx вишедржавни програм                          | Смањени трошкови превоза по јединици резултата.                                       |       |        |                       |            |                                 |

<sup>3</sup> Ово углавном требају бити резултати, као и изабрани релевантни показатељи резултата.

<sup>4</sup> Мора бити у складу са начином програмирања (годишње, вишегодишње са или без подјеле обавеза) и са НАО извјештајем.

<sup>5</sup> Број колона треба бити прилагођен за све године од 2014. до године периода извјештавања. Вриједности требају бити кумулативне.

II. Б. Преглед по нивоу активности за сектор [нпр. саобраћај]

| Споразум о финансирању/Референца програма | Активност                                                 | Стање/Напредак за одређену активност (нпр. пројектни задатак у припреми, покренута тендерска процедура, закључен уговор, уговор у спровођењу, уговор извршен)                                                                               | Главна достигнућа и њихова оцјена | Значајни проблеми у спровођењу повјерених задатака и предузете/планиране мјере за њихово рјешавање                                                                                                                | Развој догађаја који утичу на будуће спровођење                                             | Препоруке за даљње корективне мјере |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| [Државни програм 2014]                    | Електрификација жељезничке линије од xxx до границе с xxx | нпр. уговори о пружању услуга припреме Пројектног задатка за уговоре о извођењу радова који су потписани и који се спроводе, тендерске процедуре за уговоре о извођењу радова које требају бити покренуте у другом тромјесељу 2015. године. |                                   | нпр. закључивање уговора о пружању услуга за припрему Пројектног задатка за уговоре о извођењу радова је одложено будући да је преговарачки поступак био неуспјешан због чега је било потребно поновно покренути. | нпр. измјена домаћих закона, попут усклађивања са и спровођења четвртог Жељезничког пакета. |                                     |

*У оквиру индиректног управљања, потребно је додати и следеће:*

**Додатак 1.**

Преглед функционисања система управљања и контроле (укључујући промјене у институционалној структури) (највише једна страница).

Транспарентност, видљивост, информације и активности сарадње у складу с FWA (највише једна страница).

**Додатак 2.**

Успјеси (Н.Б. овај дио може се употријебити за Годишњи извјештај о финансијској помоћи који припрема Европска комисија).

**Додатак 3.**

Годишњи план набавке.

*И за директно и за индиректно управљање потребно је додати следеће:*

**Додатак 4.**

Секторски план активности - достигнућа (нагласити јесу ли планирани циљеви испуњени или не).